

**DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG NR 75/2006****z dnia 2 czerwca 2006 r.****zmieniająca Protokół 47 do Porozumienia EOG w sprawie zniesienia barier technicznych w handlu winem**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Protokół 47 do porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 85/2000 z dnia 2 października 2000 r. <sup>(1)</sup>.
- (2) Decyzją Rady EOG nr 1/95 ustanowiono system równoległego wprowadzania do obrotu dla Liechtensteinu.
- (3) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina <sup>(2)</sup>, z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 271 z 21.10.1999, str. 47.
- (4) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 1607/2000 z dnia 24 lipca 2000 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonywania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina, w szczególności tytułu odnoszącego się do wina gatunkowego produkowanego w określonych regionach <sup>(3)</sup>.
- (5) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 1622/2000 z dnia 24 lipca 2000 r. ustanawiające niektóre szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina oraz wspólnotowy kodeks praktyk i procesów enologicznych <sup>(4)</sup>.
- (6) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 2451/2000 z dnia 7 listopada 2000 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1622/2000 ustanawiające niektóre szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina oraz ustanawiające wspólnotowy kodeks praktyk i procesów enologicznych, w odniesieniu do załącznika XIV <sup>(5)</sup>.
- (7) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 884/2001 z dnia 24 kwietnia 2001 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania dokumentów towarzyszących przewozowi produktów winiarskich oraz rejestrów prowadzonych w sektorze wina <sup>(6)</sup>.
- (8) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 1609/2001 z dnia 6 sierpnia 2001 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1622/2000 ustanawiające niektóre szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina oraz ustanawiające wspólnotowy kodeks praktyk i procesów enologicznych, w odniesieniu metod analizy <sup>(7)</sup>.
- (9) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 1655/2001 z dnia 14 sierpnia 2001 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1622/2000 ustanawiające niektóre szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina oraz ustanawiające wspólnotowy kodeks praktyk i procesów enologicznych <sup>(8)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 315 z 14.12.2000, str. 32.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 179 z 14.7.1999, str. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 185 z 25.7.2000, str. 17.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 194 z 31.7.2000, str. 1.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 282 z 8.11.2000, str. 7.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 128 z 10.5.2001, str. 32.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 212 z 7.8.2001, str. 9.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 220 z 15.8.2001, str. 17.

- (10) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 2066/2001 z dnia 22 października 2001 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1622/2001 w odniesieniu do stosowania lizozymu w produktach winiarskich <sup>(1)</sup>.
- (11) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 753/2002 z dnia 29 kwietnia 2002 r. ustanawiające niektóre zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 odnośnie do opisu, oznaczania, prezentacji i ochrony niektórych produktów sektora wina <sup>(2)</sup>, z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 272 z 23.10.2003, str. 38.
- (12) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 2086/2002 z dnia 25 listopada 2002 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 753/2002 ustanawiające pewne zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 w odniesieniu do opisu, oznaczania, prezentacji i ochrony niektórych produktów sektora wina <sup>(3)</sup>.
- (13) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 440/2003 z dnia 10 marca 2003 r. zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 2676/90 określające wspólnotowe metody analizy wina <sup>(4)</sup>.
- (14) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 1205/2003 z dnia 4 lipca 2003 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 753/2002 ustanawiające niektóre zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 odnośnie do opisu, oznaczania, prezentacji i ochrony niektórych produktów sektora wina <sup>(5)</sup>.
- (15) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 1410/2003 z dnia 7 sierpnia 2003 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1622/2000 ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina oraz ustanawiające wspólnotowy kodeks praktyk i procesów enologicznych <sup>(6)</sup>.
- (16) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 1793/2003 z dnia 13 października 2003 r. ustalające minimalne naturalne stężenie alkoholu w procentach objętościowych win gatunkowych psr „Vinho verde” pochodzących z portugalskiej strefy uprawy winorośli C I a), na lata winiarskie 2003/2004 i 2004/2005 <sup>(7)</sup>.
- (17) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 1795/2003 z dnia 13 października 2003 r. zmieniające załącznik VI do rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 w odniesieniu do win gatunkowych produkowanych w określonych regionach <sup>(8)</sup>.
- (18) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 128/2004 z dnia 23 stycznia 2004 r. zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 2676/90 określające wspólnotowe metody analizy wina <sup>(9)</sup>.
- (19) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 316/2004 z dnia 20 lutego 2004 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 753/2002 ustanawiające niektóre zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 w odniesieniu do opisu, oznaczania, prezentacji i ochrony niektórych produktów sektora wina <sup>(10)</sup>.
- (20) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 908/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. dostosowujące kilka rozporządzeń dotyczących wspólnej organizacji rynku wina z powodu przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji do Unii Europejskiej <sup>(11)</sup>.
- (21) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 1427/2004 z dnia 9 sierpnia 2004 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1622/2000 ustanawiające określone szczegółowe zasady w celu wykonania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina i ustanawiające wspólnotowy kodeks praktyk i procesów enologicznych <sup>(12)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 278 z 23.10.2001, str. 9.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 118 z 4.5.2002, str. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 321 z 26.11.2002, str. 8.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 66 z 11.3.2003, str. 15.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 168 z 5.7.2003, str. 13.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 201 z 8.8.2003, str. 9.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 262 z 14.10.2003, str. 10.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 262 z 14.10.2003, str. 13.

<sup>(9)</sup> Dz.U. L 19 z 27.1.2004, str. 3.

<sup>(10)</sup> Dz.U. L 55 z 24.2.2004, str. 16.

<sup>(11)</sup> Dz.U. L 163 z 30.4.2004, str. 56.

<sup>(12)</sup> Dz.U. L 263 z 10.8.2004, str. 3.

- (22) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 1428/2004 z dnia 9 sierpnia 2004 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1622/2000 ustanawiające niektóre szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina oraz ustanawiające wspólnotowy kodeks praktyk i procesów enologicznych <sup>(1)</sup>.
- (23) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 1429/2004 z dnia 9 sierpnia 2004 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 753/2002 ustanawiające niektóre zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 odnośnie opisu, oznaczania, prezentacji i ochrony niektórych produktów sektora wina <sup>(2)</sup>.
- (24) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 1991/2004 z dnia 19 listopada 2004 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 753/2002 ustanawiające niektóre zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 odnośnie do opisu, oznaczania, prezentacji i ochrony niektórych produktów sektora wina <sup>(3)</sup>.
- (25) Rozporządzenie (EWG) nr 2676/90 <sup>(4)</sup>, które zostało już włączone do porozumienia, należy przenieść do odrębnego punktu w dodatku 1 do protokołu 47 do porozumienia,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

#### Artykuł 1

W protokole 47 do porozumienia wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej decyzji.

#### Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 1493/1999, z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 271 z 21.10.1999, str. 47, oraz rozporządzeń 1607/2000, 1622/2000, 2451/2000, 884/2001, 1609/2001, 1655/2001, 2066/2001, 753/2002, z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 272 z 23.10.2003, str. 38, 2086/2002, 440/2003, 1205/2003, 1410/2003, 1793/2003, 1795/2003, 128/2004, 316/2004, 908/2004, 1427/2004, 1428/2004, 1429/2004 i 1991/2004 w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

#### Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dnia 3 czerwca 2006 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 porozumienia <sup>(\*)</sup>.

#### Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 2 czerwca 2006 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG  
Przewodniczący  
R. WRIGHT

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 263 z 10.8.2004, str. 7.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 263 z 10.8.2004, str. 11.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 344 z 20.11.2004, str. 9.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 272 z 3.10.1990, str. 1.

<sup>(\*)</sup> Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

## ZAŁĄCZNIK

do decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 75/2006

Dodatek 1 do protokołu 47 otrzymuje brzmienie:

## „Dodatek 1

1. **390 R 2676**: Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2676/90 z dnia 17 września 1990 r. określające wspólnotowe metody analizy wina (Dz.U. L 272 z 3.10.1990, str. 1), zmienione:
  - **392 R 2645**: rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 2645/92 z dnia 11 września 1992 r. (Dz.U. L 266 z 12.9.1992, str. 10),
  - **395 R 0060**: rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 60/95 z dnia 16 stycznia 1995 r. (Dz.U. L 11 z 17.1.1995, str. 19),
  - **396 R 0069**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 69/96 z dnia 18 stycznia 1996 r. (Dz.U. L 14 z 19.1.1996, str. 13),
  - **397 R 0822**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 822/97 z dnia 6 maja 1997 r. (Dz.U. L 117 z 7.5.1997, str. 10),
  - **399 R 0761**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 761/1999 z dnia 12 kwietnia 1999 r. (Dz.U. L 99 z 14.4.1999, str. 4),
  - **32003 R 0440**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 440/2003 z dnia 10 marca 2003 r. (Dz.U. L 66 z 11.3.2003, str. 15),
  - **32004 R 0128**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 128/2004 z dnia 23 stycznia 2004 r. (Dz.U. L 19 z 27.1.2004, str. 3).

Do celów niniejszego porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z następującymi dostosowaniami:

Zawarte w tym rozporządzeniu odesłania do innych aktów uznaje się za istotne w takim zakresie i w takiej formie, w jakich akty te zostały włączone do porozumienia.

2. **399 R 1493**: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina (Dz.U. L 179 z 14.7.1999, str. 1), z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 271 z 21.10.1999, str. 47, zmienione:
  - **1 03 T**: Aktem dotyczącym warunków przystąpienia do Unii Europejskiej Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej przyjętym w dniu 16 kwietnia 2003 r. (Dz.U. L 236 z 23.9.2003, str. 33),
  - **32003 R 1795**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1795/2003 z dnia 13 października 2003 r. (Dz.U. L 262 z 14.10.2003, str. 13).

Do celów niniejszego porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z następującymi dostosowaniami:

- a) Zawarte w tym rozporządzeniu odesłania do innych aktów uznaje się za istotne w takim zakresie i w takiej formie, w jakich akty te zostały włączone do porozumienia;
- b) Nie stosuje się art. 1 ust. 1;
- c) Nie stosuje się przepisów tytułu II, z wyjątkiem art. 19, oraz przepisów tytułów III, IV i VII;
- d) Ostatniego zdania art. 19 ust. 2. nie stosuje się do Liechtensteinu.

Ponadto do Liechtensteinu nie stosuje się ostatniego zdania pkt B 1 załącznika VI;

- e) W art. 44 ust. 1 słów: »oraz tam, gdzie to stosowne, nie naruszając art. 45, wina przywożone legalnie« nie stosuje się;
- f) W art. 44 ust. 14 określenie »Połączenie wina pochodzącego z kraju trzeciego« otrzymuje brzmienie »Połączenie wina pochodzącego z kraju trzeciego lub z państwa EFTA«;

- g) W art. 45 ust. 1a słów: »przywożone lub nie« nie stosuje się;
- h) Przepisy rozdziału II tytułu V stosuje się z następującym dostosowaniem:
- W drodze odstępstwa od prawodawstwa krajowego Liechtensteinu, wina stołowe pochodzące z Liechtensteinu nieuprawnione do oznaczenia geograficznego muszą spełniać wymogi określone przepisami rozdziału II tytułu V dotyczącego opisu, oznaczenia, prezentacji i ochrony określonych produktów, jeżeli te wina stołowe przeznaczone są na rynek EOG poza Liechtensteinem;
- i) Tytuł VI stosuje się z następującymi dostosowaniami:
- Wina gatunkowe pochodzące z państw EFTA uznaje się za równoważne winom gatunkowym produkowanym w określonych regionach (»winom gatunkowym psr«), pod warunkiem, że spełniają one wymogi określone przez prawodawstwo krajowe, które do celów niniejszego protokołu musi być zgodne z zasadami określonymi w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1493/1999, zmienionym do celów niniejszego porozumienia.
- W odniesieniu do tych win można jednak stosować opis »wino gatunkowe psr« oraz inne opisy, o których mowa w art. 54 ust. 2.
- Lista win gatunkowych ustalona przez państwa EFTA będące producentami wina zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*;
- j) W odniesieniu do art. 54 ust. 4 wina pochodzące z Liechtensteinu uznaje się za wina gatunkowe, jeżeli spełniają one wszystkie wymogi stawiane tzw. »winom kategorii 1« zgodnie z prawodawstwem krajowym.
- Wina gatunkowe pochodzące z Liechtensteinu mają prawo do jednego z następujących oznaczeń geograficznych, uzupełnionych lub nie nazwą winnicy, odnoszących się do pochodzenia winogron zgodnie z listą zamieszczoną w urzędowym »Spisie upraw winorośli i AOC« publikowanym w Liechtensteinie:
- Balzers, Benden, Eschen, Eschnerberg, Gamprin, Mauren, Ruggell, Schaan, Schellenberg, Triesen, Vaduz.
- Oznaczeniu geograficznemu na etykiecie towarzyszy jedno z następujących określeń: »Kontrollierte Ursprungsbezeichnung«, »KUB«, »Appellation d'origine contrôlée« lub »AOC«;
- k) Nie stosuje się art. 71, 77, 78 i 79;
- l) Do celów załącznika III uznaje się, że Liechtenstein należy do strefy B uprawy winorośli;
- m) Nie naruszając przepisów pkt. D ust. 1 załącznika VI, wina pochodzące z Liechtensteinu produkowane zgodnie z prawodawstwem krajowym i klasyfikowane następnie jako »wina kategorii 1 bez dodatkowego określenia jakości« uznaje się za wina gatunkowe.
3. **32000 R 1607**: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1607/2000 z dnia 24 lipca 2000 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonywania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina, w szczególności tytułu odnoszącego się do wina gatunkowego produkowanego w określonych regionach (Dz.U. L 185 z 25.7.2000, str. 17).
- Do celów niniejszego porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z następującymi dostosowaniami:
- Zawarte w tym rozporządzeniu odesłania do innych aktów uznaje się za istotne w takim zakresie i w takiej formie, w jakich akty te zostały włączone do porozumienia.
4. **32000 R 1622**: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1622/2000 z dnia 24 lipca 2000 r. ustanawiające niektóre szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina oraz wspólnotowy kodeks praktyk i procesów enologicznych (Dz.U. L 194 z 31.7.2000, str. 1), zmienione:
- **32000 R 2451**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2451/2000 z dnia 7 listopada 2000 r. (Dz.U. L 282 z 8.11.2000, str. 7),
  - **32001 R 1609**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1609/2001 z dnia 6 sierpnia 2001 r. (Dz.U. L 212 z 7.8.2001, str. 9),
  - **32001 R 1655**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1655/2001 z dnia 14 sierpnia 2001 r. (Dz.U. L 220 z 15.8.2001, str. 17),
  - **32001 R 2066**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2066/2001 z dnia 22 października 2001 r. (Dz.U. L 278 z 23.10.2001, str. 9),

- **32003 R 1410**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1410/2003 z dnia 7 sierpnia 2003 r. (Dz.U. L 201 z 8.8.2003, str. 9),
- **1 03 T**: Aktem dotyczącym warunków przystąpienia do Unii Europejskiej Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej przyjętym w dniu 16 kwietnia 2003 r. (Dz.U. L 236 z 23.9.2003, str. 33),
- **32004 R 1427**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1427/2004 z dnia 9 sierpnia 2004 r. (Dz.U. L 263 z 10.8.2004, str. 3),
- **32004 R 1428**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1428/2004 z dnia 9 sierpnia 2004 r. (Dz.U. L 263 z 10.8.2004, str. 7).

Do celów niniejszego porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z następującymi dostosowaniami:

Zawarte w tym rozporządzeniu odesłania do innych aktów uznaje się za istotne w takim zakresie i w takiej formie, w jakich akty te zostały włączone do porozumienia.

5. **32001 R 0884**: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 884/2001 z dnia 24 kwietnia 2001 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania dotyczące dokumentów towarzyszących przewozowi produktów winiarskich i rejestrów prowadzonych w sektorze wina (Dz.U. L 128, 10.5.2001, str. 32), zmienione:
  - **32004 R 0908**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 908/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. (Dz.U. L 163 z 30.4.2004, str. 56).

Dla celów porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z następującymi dostosowaniami:

- a) Zawarte w tym rozporządzeniu odesłania do innych aktów uznaje się za istotne w takim zakresie i w takiej formie, w jakich akty te zostały włączone do porozumienia;
  - b) Nie stosuje się art. 1 ust. 1 lit. b) tiret pierwsze i drugie oraz art. 1 ust. 2;
  - c) Nie stosuje się art. 5 ust. 2;
  - d) Art. 6 ust. 5 akapit trzeci zdanie drugie otrzymuje brzmienie: »Informacje takie są przekazywane zgodnie z dodatkiem 2 do protokołu 47 porozumienia.«;
  - e) Nie stosuje się art. 7 ust. 5 i 6;
  - f) W art. 7 ust. 1 lit. c) tiret pierwsze słowa »na egzemplarzach nr 1 i 2« zastępuje się słowami »na egzemplarzach nr 1, 2 i 4«;
  - g) Nie stosuje się art. 8 ust. 2, 3 i 5;
  - h) Nie stosuje się przepisów tytułu II;
  - i) Nie stosuje się art. 19 ust. 2.
6. **32002 R 0753**: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 753/2002 z dnia 29 kwietnia 2002 r. ustanawiające niektóre zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 odnośnie do opisu, oznaczania, prezentacji i ochrony niektórych produktów sektora wina (Dz.U. L 118 z 4.5.2002, str. 1), z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 272 z 23.10.2003, str. 38, zmienione:
    - **32002 R 2086**: rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 2086/2002 z dnia 25 listopada 2002 r. (Dz.U. L 321 z 26.11.2002, str. 8),
    - **32003 R 1205**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1205/2003 z dnia 4 lipca 2003 r. (Dz.U. L 168 z 5.7.2003, str. 13),
    - **32004 R 0316**: rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 316/2004 z dnia 20 lutego 2004 r. (Dz.U. L 55 z 24.2.2004, str. 16),
    - **32004 R 0908**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 908/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. (Dz.U. L 163 z 30.4.2004, str. 56),

- **32004 R 1429**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1429/2004 z dnia 9 sierpnia 2004 r. (Dz.U. L 263 z 10.8.2004, str. 11),
- **32004 R 1991**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1991/2004 z dnia 19 listopada 2004 r. (Dz.U. L 344 z 20.11.2004, str. 9).

Dla celów porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z następującymi dostosowaniami:

- a) Zawarte w tym rozporządzeniu odesłania do innych aktów uznaje się za istotne w takim zakresie i w takiej formie, w jakich akty te zostały włączone do porozumienia;
- b) W odniesieniu do Liechtensteinu art. 3 ust. 2 zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie: »Rzeczywista objętościowa zawartość alkoholu wymieniona w załączniku VII część A pkt. 1 tiret trzecie i załączniku VIII część B pkt. 1 lit. d) do rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 wyrażana jest w pełnych jednostkach procentowych, jednostkach połówkowych lub jednostkach promilowych.«;
- c) Nie stosuje się art. 7 lit. c);
- d) Nie stosuje się odesłania w art. 10 do art. 11 rozporządzenia (WE) nr 884/2001;
- e) Przepisów rozporządzenia nie stosuje się do pochodzących z państw trzecich produktów objętych przepisami tytułu II;
- f) W art. 16 dodaje się co następuje:
  - (i) W art. 16 ust. 1 lit. a): »þurrt« i »tørr«
  - (ii) W art. 16 ust. 1 lit. b): »hálfþurrt« i »halvtørr«
  - (iii) W art. 16 ust. 1 lit. c): »hálf sætt« i »halvsøt«
  - (iv) W art. 16 ust. 1 lit. d): »sætt« i »søt«;
- g) Przepisów art. 19 nie stosuje się do produktów pochodzących z państw trzecich;
- h) »Artykuł 28 akapit pierwszy tiret pierwsze otrzymuje brzmienie: »Landwein« w przypadku win stołowych pochodzących z Niemiec, Austrii, Liechtensteinu i prowincji Bolzano we Włoszech«;
- i) Zgodnie z art. 28 lit. a) w przypadku Liechtensteinu w odniesieniu do win określanych jako »Landwein« jako oznaczenie geograficzne stosuje się »Liechtensteiner Oberland« lub »Liechtensteiner Unterland«;
- j) W art. 29 ust. 1 dodaje się następującą literę:
  - »q) Liechtenstein: określenie 'Appellation d'origine contrôlée', 'AOC', 'Kontrollierte Ursprungsbezeichnung' lub 'KUB' towarzyszące nazwie pochodzenia, a w przypadku win gatunkowych – wraz z dodatkowych określeniem jakości 'Auslese Liechtenstein', 'Sélection Liechtenstein' lub 'Grand Cru Liechtenstein', zgodnie z prawodawstwem krajowym.«;
- k) Nie stosuje się przepisów tytułu V;
- l) W załączniku II dodaje się, co następuje:

| »Nazwa odmiany lub jej synonimy | Państwa mogące stosować nazwę odmiany lub jeden z jej synonimów |
|---------------------------------|---|
| Blauburgunder                   | Liechtenstein   |
| Chardonnay                      | Liechtenstein   |
| Müller-Thurgau                  | Liechtenstein   |
| Weissburgunder                  | Liechtenstein«;   |



m) W załączniku III dodaje się, co następuje:

| »Terminy tradycyjne                 | Wina      | Kategoria/kategorie produktu  | Język     |
|-------------------------------------|-----------|---|-----------|
| LIECHTENSTEIN                       |           |   |           |
| <b>Dodatkowe terminy tradycyjne</b> |           |   |           |
| Ablass                              | wszystkie | gatunkowe wino produkowane w określonych regionach, wino stołowe z OG | niemiecki |
| Beerenauslese                       | wszystkie | gatunkowe wino produkowane w określonych regionach                    | niemiecki |
| Beerle lub Beerl lub Beerliwein     | wszystkie | gatunkowe wino produkowane w określonych regionach, wino stołowe z OG | niemiecki |
| Federweiss (*) lub Weissherbst      | wszystkie | gatunkowe wino produkowane w określonych regionach, wino stołowe z OG | niemiecki |
| Eiswein                             | wszystkie | gatunkowe wino produkowane w określonych regionach                    | niemiecki |
| Kretzer lub Süsdruck                | wszystkie | gatunkowe wino produkowane w określonych regionach, wino stołowe z OG | niemiecki |
| Strohwein                           | wszystkie | gatunkowe wino produkowane w określonych regionach                    | niemiecki |
| Trockenbeerenauslese                | wszystkie | gatunkowe wino produkowane w określonych regionach                    | niemiecki |

(\*) bez uszczerbku dla stosowania tradycyjnego określenia niemieckiego 'Federweißer' w odniesieniu do moszczu winnego częściowo w trakcie fermentacji przeznaczonego do bezpośredniego spożycia przez ludzi, zgodnie z § 34c niemieckiego rozporządzenia w sprawie win oraz art. 12 ust. 1 lit b) oraz art. 14 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 753/2002 z późniejszymi zmianami.«

7. **32003 R 1793:** Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1793/2003 z dnia 13 października 2003 r. ustalające minimalne naturalne stężenie alkoholu w procentach objętościowych win gatunkowych psr »Vinho verde« pochodzących z portugalskiej strefy uprawy winorośli C I a), na lata winiarskie 2003/2004 i 2004/2005 (Dz.U. L 262 z 14.10.2003, str. 10).

Do celów niniejszego porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z następującymi dostosowaniami:

Zawarte w tym rozporządzeniu odesłania do innych aktów uznaje się za istotne w takim zakresie i w takiej formie, w jakich akty te zostały włączone do porozumienia.”